

Textbook of the
Neurogenic Bladder
Adults and Children

神经源性膀胱

■ 著者 Jacques Corcos Erik Schick

■ 主译 何舜发 王 平

神经源性膀胱

Textbook of the Neurogenic Bladder
Adults and Children

著 者 Jacques Corcos Erik Schick

主 译 何舜发 王 平

副主译 刘屹立 宫大鑫

译 者 (以姓氏笔画为序)

王 刚	王 凯	王绍平	朱 祥
刘 兵	刘 嘉	刘志虎	刘春来
刘锁民	孙 刚	牟 刚	纪鹏飞
李 宁	李 芳	李子政	李东启
李永智	李志家	宋 涛	张恩璐
张黎明	陈淑栋	陈深泉	宫 雪
董理鸣	程林凤	谢方达	薛东炜
薛兴旭	瞿 伟		



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

神经源性膀胱/(加)考柯斯(Corcos,J.)著者;何舜发,王平主译. —北京:人民军医出版社,2011.12
ISBN 978-7-5091-4184-7

I. ①神… II. ①考… ②何… ③王… III. ①神经性膀胱机能障碍—诊疗 IV. ①R694

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 238450 号

Textbook of the Neurogenic Bladder, Adults and Children

© 2004 Martin Dunitz Ltd, a member of the Taylor & Francis group plc

Authorized translation from the English language edition published by Informa Healthcare, a member of Informa UK Limited. All rights reserved. 本书原版由 Informa 集团旗下 Informa Healthcare 出版公司出版,并经其授权翻译出版。版权所有,侵权必究。

Copies of this book sold without an Informa Healthcare sticker on the cover are unauthorized and illegal. 本书封面贴有 Informa Healthcare 公司防伪标签,无标签者不得销售。

No part of this book may be reprinted, reproduced, transmitted, or utilized in any form by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying, microfilming, and recording, or in any information storage and retrieval system, without written permission from the publishers.

著作权合同登记号:图字 军-2008-013 号

策划编辑:许平 马莉 程晓红 文字编辑:李欢 责任审读:周晓洲

出版人:石虹

出版发行:人民军医出版社

经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱

邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:13504015018 51927300-8718

网址:www.pmmp.com.cn

印刷:北京天宇星印刷厂 装订:恒兴印装有限公司

开本:850mm×1168mm 1/16

印张:33.5·彩页 8 面 字数:1168 千字

版、印次:2011 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001—2000

定价:190.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

主译简介

何舜发, 医学博士, 澳门仁伯爵综合医院泌尿外科主任。曾在丹麦 Aarhus University 附属医院 Skejby Sygehus Hospital 接受尿流动力学培训。2000 年在亚洲率先开展“骶神经调节”治疗神经源性膀胱和下尿路功能障碍手术; 2006 年、2007 年先后在成人及小儿腹腔镜手术方面有所创造发明, 并就神经泌尿、腹腔镜和前列腺癌诊治方面在国际泌尿外科杂志发表多篇文章。2008 年获聘为山西医科大学泌尿外科兼职教授。因对医学和社会的贡献而获得 2009 年度顾氏和平奖(Gusi Peace Prize)。先后创办澳门泌尿外科学会和澳门医疗人员协会, 并任会长。曾任多届中华医学会泌尿外科分会尿控学组委员。现任中国残疾人康复协会脊髓损伤专业委员会委员、国际脊髓学会中国脊髓损伤学会会员、中国医师协会泌尿外科分会委员、亚洲泌尿外科学会常委、中国《泌尿外科杂志》(电子版)编委、国际《腔内泌尿外科杂志》中文版编委、《International Journal of Urology》编委。

王 平, 教授, 博士生导师, 中国医科大学附属第四医院院长, 国务院政府特殊津贴获得者。中国医师协会泌尿外科分会常务委员、辽宁省抗癌协会泌尿肿瘤专业委员会主任委员、中华泌尿外科学会辽宁分会副主任委员、《中国实用外科杂志》编委。作为北京大学泌尿外科培训学院“将才工程”学员曾五次赴美国 Johns Hopkins Hospital 和 Miami University 培训。从事泌尿外科工作近 30 年, 在膀胱功能障碍疾病方面做了大量研究, 先后承担国家自然科学基金课题 2 项, 省级科研课题 10 余项, 先后获得辽宁省科技进步二等奖和沈阳市科技进步一等奖。目前已在各类核心期刊上发表论著数十篇。

内容提要

本书系当今神经泌尿外科具有世界先进水平的前沿专著,包括正常泌尿道、下尿路功能性病理学,与神经源性膀胱发生相关的神经病理学,神经源性膀胱功能障碍评估、分类、治疗、综合治疗、并发症、预后等九个部分,共 63 个章节,从基本知识如正常下尿路的胚胎形成、解剖结构和生理学,到发病机制、最新诊疗手段等,均有详细描述。本书涵盖了成年人及小儿下尿路神经泌尿外科学的所有领域,水平高、内容全、资料齐,是一部有关神经源性膀胱的最新、精确、规范化且权威的参考资料。本书可作为临床泌尿外科医师,尤其是神经泌尿外科医师必备的教科书和工具书。

译者的话

神经泌尿外科学是与多个医学临床学科相关的“交界学科”，除了与泌尿外科、神经内科、神经外科相关，还与骨科、普通外科有关联。过去四五十年间，基于神经学基础研究及尿流动力学检查的发展，神经泌尿外科在国外，尤其是在欧美国家已迅速发展成为一个独立学科。国内在过去二三十年间，也启动了神经泌尿外科的研究及临床应用，但起步较晚，至今尚未成为一个独立的学科。神经泌尿外科之所以发展较慢且遇到困难，是因为这是一门涉及多个学科的功能性学科，融汇了多个学科的知识，且所涉猎的知识更加广泛和复杂。神经泌尿外科主要是通过非手术或微创手术（如电刺激、神经调节等），又或是通过下尿路重建或改建来恢复下尿路功能，从而保护上尿路功能并提高患者的生活质量。所以说这一学科比泌尿外科其他范畴更复杂、更具难度、更富挑战性。随着我国社会的发展，患者不单只停留在要求治愈疾病的层面上，而是更加要求追求生活质量。随着医学界对神经泌尿外科疾病认识的加深及其诊断水平的提高，神经泌尿外科的患者越来越多，而且要求亦日渐提高，因此，对泌尿外科医生的需求亦相应增加，而且要求的水平亦在提高。面临这一趋势，培养神经泌尿外科医生已成为国内泌尿外科界的当务之急。

近年，国内医学杂志零散地发表了一些有关神经泌尿外科的文章，亦相继出版了由我国泌尿外科医生借鉴国外学术成果，结合我国经验编写的书籍，但仍缺乏一本由世界各地神经泌尿外科专家共同编写的、内容全面系统、代表当今神经泌尿外科世界先进水平的中文版教科书。因此，我们选取了由 Jacques Corcos 和 Erik Schick 两位世界著名神经泌尿外科专家主编的《Textbook of the Neurogenic Bladder in Adults and Children》，将其译成中文版。此书由全球神经泌尿外科水平较高国家的 90 位神经泌尿外科专家共同撰写，他们代表了现今世界神经泌尿外科的最高水平。此书涵盖了成年人及小儿下尿路神经泌尿外科学的所有领域，水平高、内容全、资料齐，可作为临床泌尿外科医生，尤其是神经泌尿外科医生必备的教科书和工具书。

在神经泌尿外科方面，我们与本书作者的水平差距较大，但我们务求将最准确、最完美的译本奉献给读者，为我国神经泌尿外科学的建立和发展略尽绵力。

不尽之处，恳请读者不吝赐教。

何舜发

2011 年春于中国澳门

序

《神经源性膀胱》这本综合性教材的出版有助于对此病的诊断和治疗。此书的出现非常及时。在过去的十年中,人们对下尿路功能的认识有着巨大的进步。这些年新技术层出不穷,不仅在分子生物学方面,而且在神经源性膀胱的治疗上也有了一定的突破,虽然尚不能达到治愈,但每一次进步都得到了高度的评价。

此书是由 Jacques Corcos 和 Erik Schick 等众多著名撰稿人所编著,是继 Langworthy 和 Kolb (1940),Bors 和 Comarr(1971)及我和 Bill Bradley(1982)出版刊物的续篇。回想过去,世界已经发生了翻天覆地的变化。40 年前,我撰写第一部专业书籍时,在泌尿外科领域还没有治疗该病有效的药物、可控性尿道造口术、电刺激疗法及人工括约肌,更别提膀胱替代了。而如今,该领域快速发展,取得了可喜的成就。

我相信,对于诊治神经源性膀胱患者和对下尿路生理感兴趣的人来说,此书可成为诊断和治疗的标准。国际尿控协会(the International Continence Society,ICS)和尿流动力学协会(the Urodynamic Society)作出的巨大贡献使神经泌尿外科学(neurourology)和尿流动力学(urodynamics)成为泌尿外科学的重要学科。这本著作正获益于此,且囊括了 ICS 的建议,令人非常满意。我诚挚祝贺《神经源性膀胱》的出版,感谢编辑和全体撰稿人为此作出的贡献。

国际尿控协会标准委员会主席 Tage Hald 教授

前言

作为泌尿外科的教授,我发现大部分学生和住院医师都对泌尿系肿瘤有着浓厚的兴趣。切除前列腺、膀胱、肾等对他们来说是很崇高的工作,他们喜欢“杀死疾病”。而当我们探讨有关功能、生理学、神经药理学和神经调节等方面问题时,他们就明显失去了兴趣。对他们而言,这些工作缺乏魅力和挑战,没有拯救生命的成就感,也可能是由于收入少吧。但我们想说,至少从流行病学的角度上看,患有排尿功能障碍包括神经源性膀胱的患者数量远远超过泌尿系肿瘤患者的数量。从专业上说,神经泌尿外科学和神经源性膀胱护理与疾病功能相关,是泌尿外科的特色学科。我们做几个小时的手术,但没有标本,因为我们没有切除任何的组织器官,而是做了重建。真正的难点在于功能的恢复。

为了让读者充分理解,在编书时,我们尝试将几位该领域世界著名的专家聚集在一起,给每一位专家分配一项艰巨的任务,要求他们总结、综合,并使大量的专业知识简单化,为学生、医师及健康护理专家提供一部有关神经源性膀胱的最新、精确、规范化且权威的参考资料。我们还建议每一位编者根据现有的理解水平去详述有关该病的全部表现。我们坚信,只要读者理解了现象的本质就能更好地记忆该病的病理生理学机制。

我们将书划分为九部分。

我们在第一部分概述了下尿路正常的胚胎形成、解剖结构和生理学。在第二部分,我们大篇幅讲述了神经源性膀胱不同方面的流行病学、病理学和病理生理学。这部分主要阐明不同临床疾病的发生机制。接下来的章节详述了导致神经源性膀胱的不同疾病。

在第三部分,我们归纳的是导致神经源性膀胱的神经病变,简洁地描述了神经病变的病理生理和所致膀胱-尿道功能改变的机制。

我们对全部患有膀胱-尿道功能障碍的患者应用相同的诊断设备进行研究,而不考虑神经病变的致病经过。这构成了文章的第四部分,包括评价患者疗效的生存质量调查,同时也概述了影像学、电生理学及尿流动力学研究在成人,甚至婴儿、儿童中的广泛应用,最终实践指导神经源性膀胱的诊断和随访。这部著作将成为医学生和住院医师名副其实的指导手册。

过去已有报道,根据症状、神经损伤的部位及尿流动力学检查而做出的神经源性膀胱功能障碍的不同分类。最近,专家提出了一份新的并且高度新颖的分类系统,这个系统同时考虑了结构与功能两个方面。国际尿控协会标准化委员会前任主席 Anders Mattiassion 教授介绍了该分类系统并把它写入本书,构成了本书的第五部分。

一些新的非手术疗法,包括新药及新的给药途径,在过去十年中逐渐成为标准。数年前提到的电刺激疗法已经在本书四个章节中有所叙述,该疗法很有可能成为该领域中一种很有前景的方法。在描述了仍被广泛采用而且很有必要的手术治疗后,我们有三章很有吸引力的内容,向读者展示了未来 50 年神经源性膀胱的诊治方法。以上构成本书的第六部分。

第七部分是综合治疗,概述了基于患者年龄及其主要功能障碍而定的各种不同的疗法,但需要记住

的是膀胱-尿道功能平衡的原则。

第八、九部分论述了神经源性膀胱的潜在并发症和临床病例的预后、进展及随访结果。

附录部分,我们提供了国际尿控协会标准化协会三份无删节的报告及欧洲泌尿外科协会关于神经源性下尿路障碍的最新指南。第一份报告是关于下尿路功能方面的最近更新的标准化术语;第二份报告是关于神经源性下尿路功能障碍,包括诊断过程的建议;第三份报告是关于肠代膀胱的功能指标方面的术语及评估。这三份报告中的观点已被国际科学协会一致认可,所以我们认为很有必要作为附录提供给读者。

普通医学,或者更确切地说是,泌尿外科在过去的几十年里经历了巨大变革,也从根本上改变了我们对神经源性膀胱功能障碍的认识。

我们认为从实际出发,更深入地总结我们学科目前所处的位置势在必行。希望现已成功。

在此,我们深深地感谢每一位接受邀请参与编写此书的专家,感谢他们在百忙之中为广大读者分享宝贵的经验。还要感谢 Carole Goldberg 很有成效的秘书工作及 Ovid DaSilva 和他的编辑组对本书的语法和拼写的校正工作。最后把我们最真挚的感激送给我们的妻子 Sylvie 及 Micheline,感谢她们在该书出版过程中付出的无私照顾。

Jacques Corcos

Erik Shick

2004 年 2 月于蒙特利尔

编著者名单

Mazen Abdelhady MD MSc

Department of Urology
Toronto Western Hospital
University of Toronto
Ontario
Canada

Waleed Altaweel MD

Resident in Urology
Department of Urology
McGill University
Montreal
Quebec
Canada

Karl-Erik Andersson MD PhD

Professor and Head
Department of Clinical Pharmacology
Lund University Hospital
Lund
Sweden

Walter Artibani MD

Professor and Chairman
Department of Urology
University of Verona
Verona
Italy

Anthony Atala MD

Associate Professor of Surgery
Director, Center for Genitourinary
Tissue Reconstruction
Children's Hospital and Harvard
Medical School
Boston MA
USA

Greg G Bailly MD FRCSC

Fellow in Urodynamics and Reconstruction
Sunnybrook and Women's College Health
Sciences Centre
University of Toronto
Ontario
Canada

Diego Barrieras MD FRCSC

Assistant Professor of Urology
Division of Urology
Hôpital Sainte-Justine-University of Montréal
Montreal, PQ
Canada

Pierre E Bertrand MD FRCSC

Assistant Professor of Urology
University of Montreal
Maisonneuve-Rosemont Hospital
Montreal
Quebec
Canada

Jerry G Blaivas MD

Clinical Professor of Urology
Department of Urology
Joan and Sanford Weill College of Medicine
Cornell University and Director of
Urogynecology
Lenox Hill Hospital
New York, NY
USA

Bertil FM Blok MD PhD

Department of Urology
Academic Medical Center
University of Amsterdam
Amsterdam
The Netherlands

Timothy B Boone MD PhD

Professor and Chairman
Scott Department of Urology
Baylor College of Medicine
Houston, TX
USA

JLH Ruud Bosch MD PhD

Professor and Vice-Chairman
Department of Urology
Erasmus Medical Centre
Rotterdam
The Netherlands

Alison F Brading MA(oxon) PhD MSc
Oxford Continence Group
Professor, University Department of Pharmacology
Oxford University
Oxford
UK

Andrew Z Buczynski MD PhD
Urologist and Orthopedic Surgeon
Head, Department of Neurourology
Metropolitan Rehabilitation Center
Konstancin/Warsaw
Poland

Maria A Cerruto MD
Resident in Urology
University of Verona
Verona
Italy

Michael B Chancellor MD
Professor of Urology
Department of Urology
University of Pittsburgh Medical Center
Pittsburgh, PA
USA

Emmanuel Chartier-Kastler MD PhD
Professor of Urology
Department of Urology
Pitie-Salpetriere Hospital
Paris
France

Jacques Corcos MD FRCS
Associate Professor of Urology
Department of Urology
Jewish General Hospital
McGill University
Montreal, Quebec
Canada

Michael Craggs
Professor, Spinal Research Centre
Royal National Orthopaedic Hospital
Stanmore, Middlesex
UK

Graham H Creasey MB ChB FRCS
Functional Electrical Stimulation Center
Case Western Reserve University
Cleveland, OH
USA

Francisco Cruz MD PhD
Professor of Urology, Faculty of Medicine of Porto
Vice-Chairman, Department of Urology
Hospital de S. João
Porto
Portugal

G Willy Davila MD
Chairman of the Department of Gynecology
Head of the Section of Urogynecology and
Reconstructive Pelvic Surgery
Cleveland Clinic Florida
Weston, FL
USA

Gina Defreitas MD
Fellow in Female Urology
Division of Urology
University of Texas Southwestern
Medicine School
Dallas, TX
USA

Pierre Denys MD
Professor of Physical Medicine and Rehabilitation
Department of Neurological Rehabilitation
Raymond-Poincaré Hospital
Garches
France

W Dalton Dietrich PhD
The Miami Project to Cure Paralysis
Department of Neurological Surgery
University of Miami School of Medicine
Miami, FL
USA

Ananias C Diokno MD
Chief, Department of Urology
William Beaumont Hospital
Royal Oak, MI
USA

Marcus J Drake DM MA FRCS
Clinical Lecturer
School of Surgical Sciences
The Medical School
University of Newcastle
Newcastle upon Tyne
UK

Ahmad Elbadawi MD
Professor Emeritus
Department of Pathology
SUNY, Upstate Medical University
Syracuse, NY
USA

Nader Elmayergi MD

Department of Urology
Toronto Western Hospital
University of Toronto
Toronto, Ontario
Canada

Magnus Fall MD PhD

Professor, Department of Urology
Institute of Surgical Sciences
Sahlgrenska University Hospital
University of Göteborg
Sweden

Adam J Flisser MD

Director
Division of Urogynecology
Mount Sinai Medical Center
New York, NY
USA

Clare J Fowler MBBS MSc FRCP

Reader and Consultant in Neuro-Urology
Department of Uro-Neurology
The National Hospital for Neurology and
Neurosurgery
London
UK

Jerzy B Gajewski MD FRCSC

Professor of Urology and Director of Research
Department of Urology
Associate Professor
Department of Pharmacology
Dalhousie University
Halifax, NS
Canada

Raphael Glickstein MD FRCPC

Assistant Professor of Radiology
McGill University
Department of Radiology
Jewish General Hospital
Montreal, Quebec
Canada

Momokazu Gotoh MD

Assistant Professor
Department of Urology
Nagoya University School of Medicine
Nagoya
Japan

Angelo E Gousse MD

Assistant Professor of Urology
Chief, Female Urology and Voiding Dysfunction
Miami Veterans Affairs Medical Center
Spinal Cord Injury Unit
University of Miami
Department of Urology
Miami, FL
USA

Antal Hamvas MD PhD

Associate Professor
Department of Urology
Semmelweis University
Budapest
Hungary

Tomáš Hanuš MD PhD

Associated Professor of Urology
Deputy of the Department of Urology
1st Medical School
Charles University
Prague
Czech Republic

Magdy Hassouna MD PhD FRCSC

Department of Urology
Toronto Western Hospital
University of Toronto
Toronto, Ontario
Canada

Takamichi Hattori MD

Professor, Department of Neurology
University of Chiba
Chiba
Japan

Sender Herschorn BSc MDCM FRCSC

Professor and Chairman, Division of Urology
University of Toronto
Director of Urodynamics and Attending Urologist
Sunnybrook and Women's College Health
Sciences Centre
Consultant Urologist Toronto Rehabilitation Institute
Toronto, Ontario
Canada

Kelm Hjältnäs MD DMSc

Associate Professor of Pediatric Urology
Department of Pediatric Surgery/Urology
Göteborg University
Göteborg
Sweden

Roman Jednak MD FRCSC

Assistant Professor of Urology
Division of Pediatric Urology
The Montreal Children's Hospital/McGill University
Health Center
Montreal, Quebec
Canada

Ditlev Jensen MD PhD

Head, Out-Patient Department of Neurology
Head of the Laboratory of Neurourology
Assistant-Head of the Department of Neurology
Rikshospitalet (National Hospital)
University of Oslo
Oslo
Norway

Martine Jolivet-Tremblay MD FRCSC

Assistant Professor of Urology
University of Montreal
Division of Urology
Maisonneuve-Rosemont Hospital
Montreal, Quebec
Canada

Osamu Kamihira MD

Chief, Department of Urology
Komaki Shimin Hospital
Komaki
Japan

Mark W Kellett MD MRCP

Consultant Neurologist
Greater Manchester Neurosciences Centre
Hope Hospital
Salford
UK

Christopher E Kelly MD

Assistant Professor of Urology
Department of Urology
New York University School of Medicine
New York, NY
USA

Richard T Kershen MD

Assistant Professor, Division of Urology
University of Vermont/FAHC
Director, Female Urology & Voiding Dysfunction
South Burlington, Vermont
USA

Bjørn Klevmark MD PhD

Professor Emeritus
Department of Urology
Rikshospitalet University Hospital
Oslo
Norway

Atsuo Kondo MD PhD

Vice President
Department of Urology
Komaki Shimin Hospital
Komaki
Japan

Jean-Jacques Labat MD

Neurologist
Physical Medicine and Rehabilitation
Urological Clinic
University Hospital of Nantes
Nantes
France

Steven P Lapointe MD FRCSC

Assistant Professor of Urology
Division of Urology
Hôpital Sainte-Justine-University of Montréal
Montreal, PQ
Canada

Marc Le Fort MD

Service de Rééducation Fonctionnelle
Centre Hospitalo Universitaire
Nantes
France

Line Leboeuf MD FRCSC

Fellow, Department of Urology
Maisonneuve-Rosemont Hospital
University of Montreal
Montreal, Quebec
Canada

Ling K Lee MD FRCS(UROL)

Consultant Neurologist
Department of Urology
Royal Bolton Hospital
Bolton
UK

Gary E Lemack MD

Assistant Professor of Urology
Department of Urology
UT Southwestern Medical Center
Dallas, TX
USA

Patrick B Leu MD

Department of Urology
William Beaumont Hospital
Royal Oak, MI
USA

Sivert Lindström MD PhD

Professor, Department of Biomedicine
and Surgery
University of Health Sciences
Linköping
Sweden

Shing-Hwa Lu MD PhD

Department of Urology
National Yang-Ming University
School of Medicine and Taipei-Veterans
General Hospital
Taipei
Taiwan

Helmut G Madersbacher MD PhD

Associate Professor of Urology
Head of the Neurourology Unit
Landeskrankenhaus University Hospital
Innsbruck
Austria

Attila Majoros MD

Urologist
Department of Urology
Semmelweis University
Budapest
Hungary

Patrick Marquis MD MBA

Managing Director
Mapi Values
Boston, MA
USA

Anders Mattiasson MD PhD

Professor of Urology
Department of Urology
Lund University Hospital
Lund
Sweden

John FB Morrison MB ChB BSC PhD FRCSed, FI Biol

Professor and Chairman
Department of Physiology
Faculty of Medicine and Health Sciences
United Arab Emirates University
Al Ain
UAE

Hiep T Nguyen MD

Assistant Professor of Urology and Pediatrics
Department of Urology
University of California
San Francisco, CA
USA

Jun Nishiguchi MD

Fellow, Department of Urology
University of Pittsburgh Medical Center
Pittsburgh, PA
USA

Osamu Nishizawa MD PhD

Professor of Urology
Shinshu University
School of Medicine
Matsumoto
Japan

Victor W Nitti MD

Associate Professor of Urology and
Vice-Chairman
Department of Urology
New York University School of Medicine
New York, NY
USA

Brigitte Perrouin-Verbe MD

Physical Medicine and Rehabilitation
Chief, Department of Rehabilitation
University of Nantes
Nantes
France

Joao Luiz Pippi Salle MD PhD

Associate Professor
The Hospital for Sick Children
Division of Urology
Toronto
Canada

Simon Podnar MD DSc

Institute of Clinical Neurophysiology
Division of Neurology
University Medical Center Ljubljana
Ljubljana
Slovenia

Imre Romics MD PhD DSc

Professor and Chairman
Department of Urology
Semmelweis University
Budapest
Hungary

Ryuji Sakakibara MD PhD

Lecturer, Neurology Department
Chiba University
Chiba
Japan

Katsumi Sasaki MD

Fellow, Department of Urology
University of Pittsburgh Medical Center
Pittsburgh, PA
USA

Erik Schick MD (LOUVAIN) LMCC FRCSC

Clinical Professor of Urology
University of Montreal
Maisonneuve-Rosemont Hospital
Consultant at Ste-Justine Hospital for Children
Montreal
Quebec
Canada

Annette Schröder MD DMSc

Department of Clinical Pharmacology
Lund University Hospital
Lund
Sweden

Satoshi Seki MD

Department of Urology
Shinshu University
School of Medicine
Matsumoto
Japan

Ulla Sillén MD DMSc

Professor of Pediatric Surgery/Urology
Göteborg University
Göteborg
Sweden

Carlos Silva MD

Department of Urology
Hospital de S. João
Porto, Portugal

Jean-Marc Soler MD

Physical Medicine and Rehabilitation
Centre Bouffard Vercelli Cerbère
Cap Peyrefitte
France

Manfred Stöhrer MD PhD

Professor and Chairman
Department of Urology
BG-Unfallklinik Murnau
Murnau
Germany

Anthony R Stone BSc MB FRCS(ED)

Professor of Urology
University of California Davis Medical Center
Sacramento, CA
USA

Emil A Tanagho MD

Professor of Urology
University of California
San Francisco, CA
USA

Vincent WM Tse MB BS MS FRCS(UROL)

Visiting Assistant Professor
Department of Urology
University of California Medical Center
Sacramento, CA
USA

William H Turner MD FRCS(UROL)

Consultant Urologist
Department of Urology
Addenbrooke's Hospital
Cambridge
UK

Philip EV Van Kerrebroeck MD PhD FELLOW EBU

Professor of Urology
Chairman
Department of Urology
University Hospital
Maastricht
The Netherlands

Jean-Jacques Wyndaele MD DSc PhD FELLOW EBU

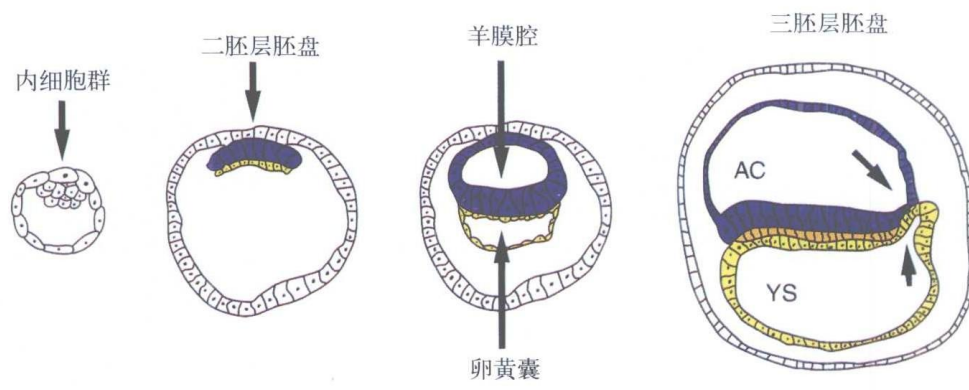
Professor of Urology
University of Antwerpen
Fellow of the International Spinal Cord Society
Registered Rehabilitation Doctor and
Chairman, Department of Urology
University Hospital
Antwerpen
Belgium

Naoki Yoshimura MD PhD

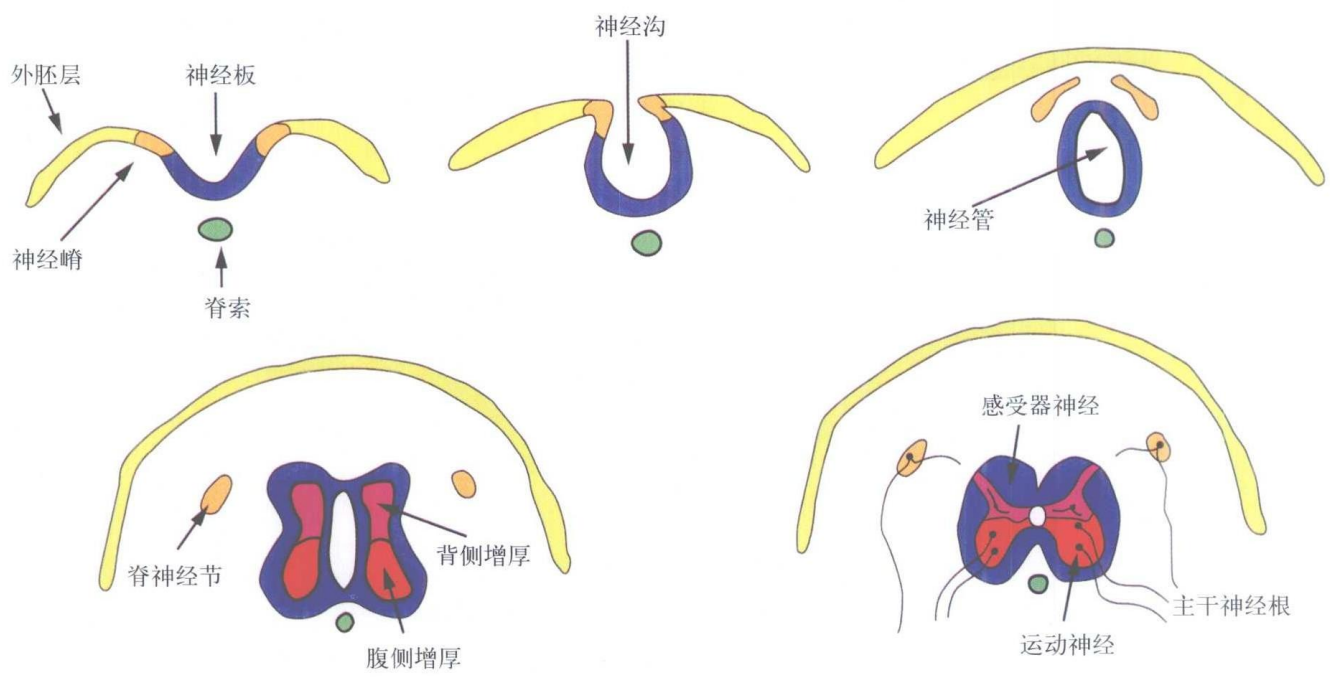
Department of Urology
University of Pittsburgh
School of Medicine
Pittsburgh, PA
USA

Philippe Zimmern MD FACS

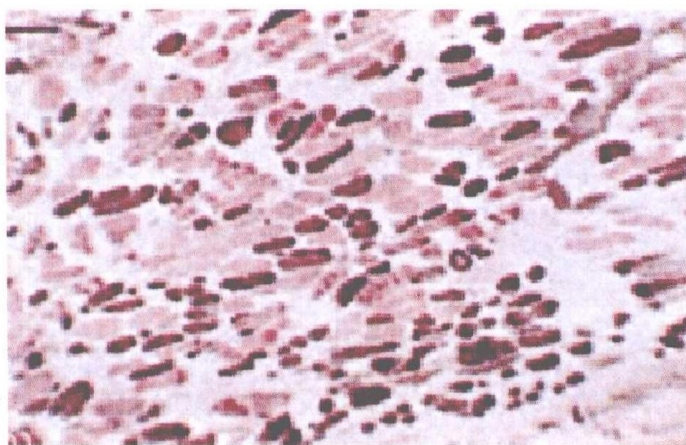
Professor of Urology
Holder of the Helen J and S Strauss Professorship
in Urology
Director of Bladder and Incontinence Center
UT Southwestern Medical Center
Dallas, TX
USA



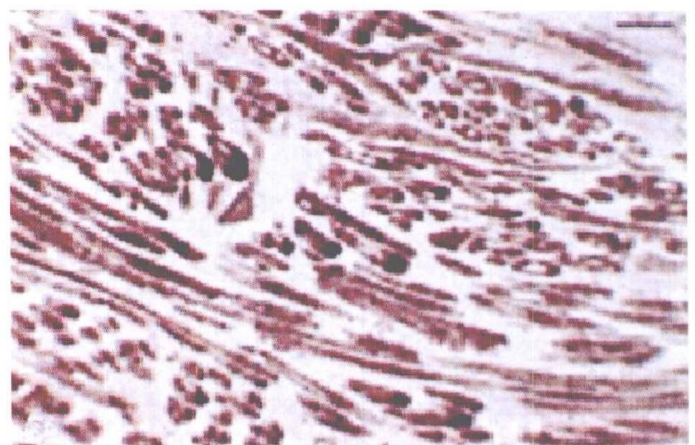
彩图 1



彩图 2

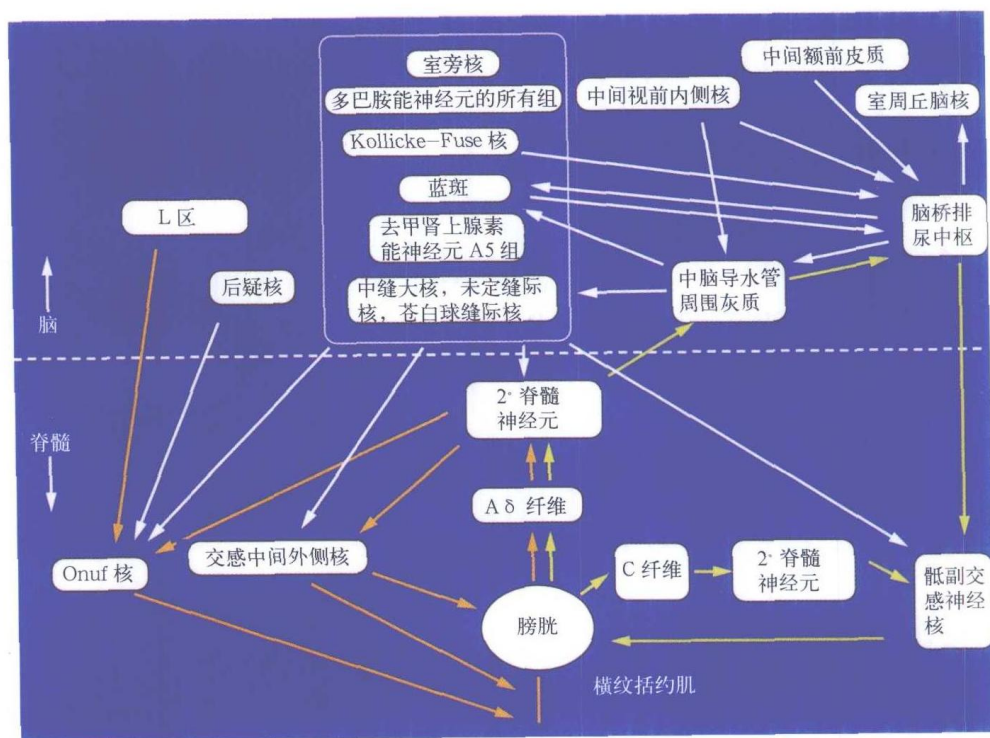


a

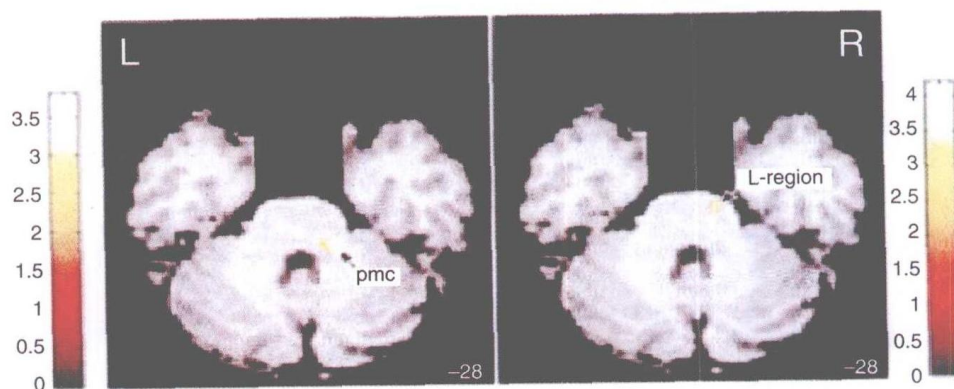


b

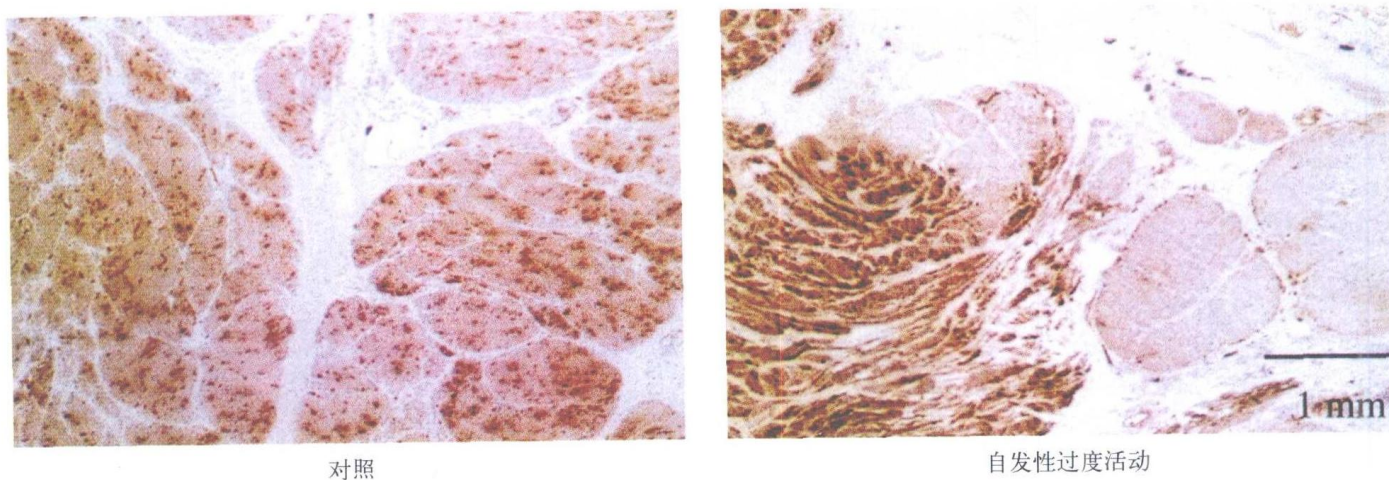
彩图 3



彩图 4



彩图 5



彩图 6